

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003971201** **12.04.2018**

19) Shipping type truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

if queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

3) Delivery note no

2) Receiver note

103417

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 8 PAL**

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
 gross 880,0 net 520,7

26) Receipt-/unload-point

2355634

4) Dispatchdate  
**06.05.2019**

Creationday

05.05.2019

14) Our Order-No.

**24307870**

Page 1

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Patnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ls)	+/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT  <b>KUHNLE+MAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data controllo: 13/05/2018 Firma <i>A</i>	512				
				43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check		
Rotation		42) Entry notes							
Receiver notes		Date Name bzw Nr							



N2355634

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11212677

06.05.2019

07:47

Page 2

Supplier -plant: -No: 0091024089

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829

Unloading pt: Storage :

Robert Bosch Elektronika Kft.

Magna PT S.p.A.

Usage place : truck collect.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN

Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

Carrier : Schweitzer GmbH  
-Number: Schweitzer

Tran.-weight gr: 2081

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier	Consignation
VP:	8 - EW		X	6000439355	
VP:	8 - EW		X	6000439355	
VP:	8 - EW		X	6000439355	
VP:	21 - EW		X	6000439355	
VP:	8 - EW		X	6000439355	
VP:	3 - EW		X	6000439355	
VP:	64 - EW		X	6000439356	
VP:	8 - EW		X	6000439359	
Batch: BD					
Dangerous:					

02355634 2510261400 91024089 512 ST S / EL-Steuergerät;ATCU2\_9\_4 550003971201

06.05.19 0260.001.060-V03UJ

VP: 1 - EW

VP: 1 - EW

VP: 2 - EW

VP: 1 - EW

VP: 2 - EW

VP: 1 - EW

VP: 8 - EW

0

0

0

0

0

0

8

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11212677

06.05.2019

07:47

Page 3

Supplier -plant: -No: 0091024089  
Robert Bosch Elektronika Kft.

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.

Unloading pt: Storage :  
Usage place :  
Shippingtype: truck collect.  
Carrier : Schweitzer GmbH  
-Number: Schweitzer  
Tran.-weight gr: 2081

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN

Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Quantity	Consignation
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		-Number supplier	
VP:	7 - EW		X	8 6000439355	
VP:	1 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	16 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	64 - EW		X	0 6000439356	
VP:	8 - EW		X	0 6000439359	
Batch: BD Dangerous:					

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVÉL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">                     NÉMOTRANS KFT.                      H-9751 Vép, Kassai u. 73.                      20.                 </div>									
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.07		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP-225286		Annexed documents									
Eredeti EKAER bizonylat oadaadv a Fuvarozónak!											
<b>6 Jelen szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7		<b>Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke 8		<b>Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung 8		<b>Statistikai szám</b> Statistical number Statistiknummer 10		<b>Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11		<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3 #	
		53		PAL		KFZ-Zubehör		5821			
<b>Osztfély</b> Class 0		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>		5821		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:027153				<b>Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Péznem, Currency, Währung</b>		<b>Átvevő Consignee Empfänger</b>	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetés</b> Direction as to freight payment Bérmentesítés, freight paid, fret Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x							
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Hatvan am on 2019.05.07				<b>24 Az áru átvétele, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.05.07.							
Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders MODER 3000 Hatvan, Turai u. 112/157				Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug AC szám: 136820080240		<b>Regisztrációs szám</b> Kennzeichen MZA297		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast WCY697		11 MAG 2019					

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 megjelölést a feladó kötheti saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"